

„IBM DB2 on Cloud“

Naudojimo sąlygas (NS) sudaro šios IBM naudojimo sąlygos – su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos („Su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos“) ir dokumentas „IBM naudojimo sąlygos – bendrosios sąlygos“ („Bendrosios sąlygos“), pasiekiamos šiuo URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Atsiradus prieštaravimams, su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos laikomos viršesnėmis už Bendrąsias sąlygas. Klientas sutinka su šiomis NS, jeigu užsako, pasiekia ar naudoja „IBM SaaS“.

NS nustato IBM tarptautinės „Passport Advantage“ sutarties arba IBM tarptautinės „Passport Advantage Express“ sutarties sąlygas, kiek jos taikomos, („Sutartis“) ir kartu su NS sudaro visą sutartį.

„IBM Bluemix“ yra šio „IBM SaaS“ pasiūlymo būtinoji techninė sąlyga. Norėdami pasiekti „IBM Bluemix“ paslaugą, užsiregistruokite čia: <https://console.ng.bluemix.net/registration/>.

1. „IBM SaaS“

Šiems „IBM SaaS“ pasiūlymams taikomos šios Su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos:

- „IBM DB2 on Cloud Standard Small“
- „IBM DB2 on Cloud Standard Medium“
- „IBM DB2 on Cloud Standard Large“
- „IBM DB2 on Cloud Standard X-Large“
- „IBM DB2 on Cloud Advanced Small“
- „IBM DB2 on Cloud Advanced Medium“
- „IBM DB2 on Cloud Advanced Large“
- „IBM DB2 on Cloud Advanced X-Large“
- „IBM DB2 on Cloud Advanced 2X Large“

2. Mokesčio apskaičiavimas

„IBM SaaS“ parduodamas pagal šią mokesčių apskaičiavimo sistemą, kaip nurodyta Operacijų dokumente:

- **Egzempliorius** yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima gauti „IBM SaaS“. Egzempliorius yra prieiga prie konkrečios „IBM SaaS“ konfigūracijos. Reikia įsigyti teises, skirtas kiekvienam „IBM SaaS“ Egzemplioriui pasiekti ir naudoti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Sandorio dokumente.

3. Mokesčiai ir sąskaitų išrašymas

Už „IBM SaaS“ mokėtina suma nurodyta Operacijų dokumente.

3.1 Daliniai mėnesio mokesčiai

Dalinis mėnesio mokestis, kaip nurodyta Sandorio dokumente, gali būti nustatomas proporcingai.

4. „IBM SaaS“ prenumeratos laikotarpio naujinimo parinktys

Kliento TSD bus nustatyta, ar Prenumeratos laikotarpio pabaigoje „IBM SaaS“ naudojimas bus atnaujintas, nurodant vieną iš toliau pateiktų terminų:

4.1 Automatinis atnaujinimas

Jeigu Kliento TSD nurodyta, kad Kliento atnaujinimas yra automatinis, Klientas gali nutraukti besibaigiantį „IBM SaaS“ Prenumeratos laikotarpį pateikęs prašymą raštu Kliento IBM pardavimo atstovui arba IBM verslo partneriui mažiausiai prieš devyniasdešimt (90) dienų iki galiojimo pabaigos, kuri nurodyta TSD. Jeigu IBM arba IBM verslo partneris negauna tokio pranešimo apie nutraukimą iki galiojimo pabaigos datos, bebaigiantis galioti Prenumeratos laikotarpis bus automatiškai atnaujintas vieniems metams arba tokiam pačiam Prenumeratos laikotarpiui, koks pradžioje buvo nurodytas TSD.

4.2 Nepertraukiamas sąskaitų išrašymas

Kai TSD nurodyta, kad Kliento atnaujinimas yra nepertraukiamas, Klientas ir toliau turės prieigą prie „IBM SaaS“ ir už „IBM SaaS“ naudojimą jam nepertraukiamai bus išrašomos sąskaitos. Norėdamas nutraukti „IBM SaaS“ naudojimą ir sustabdyti nepertraukiamo sąskaitų išrašymo procesą, Klientas turės prieš devyniasdešimt (90) dienų raštu pateikti IBM arba IBM verslo partneriui prašymą atšaukti Kliento „IBM SaaS“. Atšaukus Kliento prieigą, Klientui bus išrašyta sąskaita už atšaukimo įsigaliojimo mėnesio nesumokėtus prieigos mokesčius.

4.3 Reikalingas atnaujinimas

Kai TSD nurodyta, kad Kliento atnaujinimo tipas yra „terminuotas“, pasibaigus Prenumeratos laikotarpiui „IBM SaaS“ paslaugos teikimas pasibaigs ir bus pašalinta Kliento prieiga prie „IBM SaaS“. Norėdamas ir toliau naudoti „IBM SaaS“ pasibaigus terminui, Klientas turės pateikti užsakymą Kliento IBM pardavimo atstovui arba IBM verslo partneriui ir įsigyti naują Prenumeratos laikotarpį.

5. Techninis palaikymas

„IBM SaaS“ techninis palaikymas teikiamas el. paštu, internetiniuose forumuose ir internetinėje pranešimo apie problemą sistemoje (t. y. per „Bluemix“ klientų portalą <https://support.ibm.cloud.com>). „IBM SaaS“ naudojami „IBM Bluemix“ techninio palaikymo procesai. IBM pateiks „IBM Software as a Service Support Handbook“ (IBM Programinės įrangos kaip paslaugos palaikymo vadovą), kuriame pateikta „IBM Bluemix“ techninio palaikymo centro kontaktinė informacija, kita informacija ir procesai. Techninis palaikymas siūlomas su „IBM SaaS“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas. Klientas nustato problemos sudėtingumą, atsižvelgdamas į savo verslo poreikius, o IBM turi patvirtinti sudėtingumo lygio tikslumą.

Sudėtingumo lygis	Sudėtingumo lygio apibrėžimas	Atsakymo laiko tikslai palaikymo valandomis*	Atsakymo laiko aprėptis
1	Kritinis poveikis verslui / neveikianti paslauga: Neveikia svarbi verslo funkcija arba sugedusi svarbi sąsaja. Paprastai taikoma gamybos aplinkoje ir rodo negalėjimą pasiekti paslaugas, dėl kurio atsiranda rimtas poveikis operacijoms. Ši padėtis reikalauja neatidėliotino sprendimo. Jei problema yra 1 sudėtingumo lygio, Klientas privalo būti pasiekiamas visą parą (24X7), kad padėtų IBM diagnozuoti problemas. Kitu atveju problemos sudėtingumo lygis sumažinamas iki 2.	Per 1 val.	24 x 7
2	Pastebimas poveikis verslui: Stipriai apribotas paslaugos verslo ypatybės arba funkcijos naudojimas arba Klientui atsiranda grėsmė pažeisti neveikiančio verslo galutinius terminus.	Per 2 darbo valandas	Pir.–penkt. darbo valandomis
3	Nedidelis poveikis verslui: Nurodo naudojamą paslaugą arba funkciją be kritinio poveikio operacijoms.	Per 4 darbo valandas	Pir.–penkt. darbo valandomis
4	Minimalus poveikis verslui: Užklausa arba ne techninio pobūdžio užklausa.	Per 1 darbo dieną	Pir.–penkt. darbo valandomis

* Pastaba:

Čia aprašyti atsakymo laiko tikslai skirti tik IBM siekiams apibūdinti ir nereiškia našumo garantijos.

6. „IBM SaaS“ pasiūlymo papildomos sąlygos

6.1 Išvestinės naudojimosi vietos

Kai taikoma, mokesčiai yra pagrįsti vieta (-omis), kurią (-ias) Klientas nurodo kaip „IBM SaaS“ naudojimo vietą. IBM taikys mokesčius remdamasi pateikiant „IBM SaaS“ užsakymą kaip pagrindinę naudojimo vietą nurodytą įmonės adresą, nebent Klientas pateiks IBM papildomos informacijos. Klientas yra atsakingas už tokios informacijos atnaujinimą ir IBM informavimą apie visus pakeitimus.

6.2 Kliento įsipareigojimai

Klientas įsipareigoja laiku įdiegti DB2, operacinės sistemos ir kitos programinės įrangos pataisas, kad išvengtų gedimų, saugos problemų ir nuolat užtikrintų naujų funkcijų naudojimą.

Klientas gali:

- Įdiegti ir vykdyti „IBM SaaS“ tik tokią programinę įrangą, kuri reikalinga duomenų naudojimui arba jų naudojimo palaikymui iš anksto įdiegtoje DB2 programinėje įrangoje. Klientui draudžiama „IBM SaaS“ diegti arba naudoti bet kokią kitą programinę įrangą.
- Diegti papildomus atvirojo kodo paketus, skirtus naudoti mazguose su „IBM SaaS“. IBM neįsipareigoja palaikyti šių paketų ir neatsako už šių papildomų paketų įtaką „IBM SaaS“ (t. y. DB2, operacinės sistemos arba bendrai techninės įrangos platformos) našumui.

A priedas

1. „IBM DB2 on Cloud“

„IBM DB2 on Cloud“ siūloma pagal geriausiai Kliento poreikius atitinkančią konfigūraciją. Galimos mazgų konfigūracijos aprašytos toliau.

Šis „IBM SaaS“ sukurtas nesilaikant jokių specialiųjų reguliuojamojo turinio, pavyzdžiui, asmeninės informacijos arba slaptos asmeninės informacijos, saugos reikalavimų. Klientas yra atsakingas už nustatymą, ar ši „IBM SaaS“ atitinka Kliento poreikius dėl to, kokio tipo turinį Klientas naudoja kartu su „Cloud Service“.

1.1 „IBM DB2 on Cloud Standard Small“

Virtualusis privatus serveris su 2 x 2,0 GHz „Xeon“ šerdimis, 8 GB RAM, pirmasis diskas 100 GB (SAN), antrasis diskas 500 GB (SAN), 1 GB/s viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai, naši saugykla 100 GB, esant 500 IOPS, „Workgroup Server Edition“ (įskaitant „Native Encryption“).

1.2 „IBM DB2 on Cloud Standard Medium“

Virtualusis privatus serveris su 4 x 2,0 GHz „Xeon“ šerdimis, 16 GB RAM, pirmasis diskas 100 GB (SAN), antrasis diskas 1 TB (SAN), 1 GB/s viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai, naši saugykla 100 GB, esant 1 200 IOPS, „Workgroup Server Edition“ (įskaitant „Native Encryption“).

1.3 „IBM DB2 on Cloud Standard Large“

Virtualusis privatus serveris su 8 x 2,0 GHz „Xeon“ šerdimis, 32 GB RAM, pirmasis diskas 100 GB (SAN), antrasis diskas 2 TB (SAN), 1 GB/s viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai, naši saugykla 100 GB, esant 1 600 IOPS, „Workgroup Server Edition“ (įskaitant „Native Encryption“).

1.4 „IBM DB2 on Cloud Standard X-Large“

Serveris be operacinės sistemos su 12 x 2,4 GHz „Xeon“ šerdžių, 128 GB RAM, disko valdiklis – 2 x 800 GB SSD – konfigūruotas su RAID (800 GB), 6 x 1,2 TB SSD – konfigūruotas su RAID 10 (3,5 TB), 10 GB/s pertekliniai viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai, „DB2 Workgroup Server Edition“ (įskaitant „Native Encryption“).

1.5 „IBM DB2 on Cloud Advanced Small“

Virtualusis privatus serveris su 2 x 2,0 GHz „Xeon“ šerdimis, 8 GB RAM, pirmasis diskas 100 GB (SAN), antrasis diskas 500 GB (SAN), 1 GB/s viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai, naši saugykla 100 GB, esant 500 IOPS, „DB2 Advanced Enterprise Server Edition“.

1.6 „IBM DB2 on Cloud Advanced Medium“

Virtualusis privatus serveris su 4 x 2,0 GHz „Xeon“ šerdimis, 16 GB RAM, pirmasis diskas 100 GB (SAN), antrasis diskas 1 TB (SAN), 1 GB/s viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai, naši saugykla 100 GB, esant 1 200 IOPS, „DB2 Advanced Enterprise Server Edition“.

1.7 „IBM DB2 on Cloud Advanced Large“

Virtualusis privatus serveris su 8 x 2,0 GHz „Xeon“ šerdimis, 32 GB RAM, pirmasis diskas 100 GB (SAN), antrasis diskas 2 TB (SAN), 1 GB/s viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai, naši saugykla 100 GB, esant 1 600 IOPS, „DB2 Advanced Enterprise Server Edition“.

1.8 „IBM DB2 on Cloud Advanced X-Large“

Serveris be operacinės sistemos su 12 x 2,4 GHz „Xeon“ šerdžių, 128 GB RAM, disko valdiklis – 2 x 800 GB SSD – konfigūruotas su RAID 1 (800 GB), 6 x 1,2 TB SSD – konfigūruotas su RAID 10 (3,5 TB), 10 GB/s pertekliniai viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai, „DB2 Advanced Server Edition“.

1.9 „IBM DB2 on Cloud Advanced 2X Large“

Serveris be operacinės sistemos su 32 x 2,0 GHz „Xeon“ šerdimis, 1 TB RAM, disko valdiklis – RAID, 16 x 1,2 TB SSD su RAID 10 (10 TB), 2 x 800 GB SSD – konfigūruotas su RAID 1 (800 GB), 10 GB/s pertekliniai viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai, „DB2 Advanced Enterprise Server Edition“.